



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

Table Des Remarques de ce premier Volume.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52533](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52533)



TABLE

Des Remarques de ce premier Volume.

1 Rem.	H Eros , Heroïne , heroïque.	
		pag. 1
2 Rem.	Periode.	5
3 Rem.	Quelque.	6
4 Rem.	Ce qu'il vous plaira.	8
5 Rem.	Propreté , & non pas Propriété.	9
6 Rem.	Chypre.	11
7 Rem.	Personne.	12
8 Rem.	Si on , & si l'on.	16
9 Rem.	On , l'on , & t-on.	18
10 Rem.	En quels endroits il faut dire on , & en quels endroits l'on.	20
11 Rem.	Que , devant on , & devant l'on.	23
12 Rem.	Recouvert & Recouvré.	25
13 Rem.	Pour que.	28
14 Rem.	Rencontre.	30
15 Rem.	Hair.	31
16 Rem.	Promener.	33
17 Rem.	Jusque , sans s à la fin.	34
18 Rem.	Jusques à , & jusqu'à.	35
19 Rem.	Mais mesmes.	37
	20 Rem.	

T A B L E

20	Rem. <i>Mefme</i> , & <i>mesmes</i> , adverbe.	39
21	Rem. <i>Quafi</i> .	41
22	Rem. <i>Fronde</i> .	42
23	Rem. <i>Soumiffion</i> , & <i>submiffion</i> .	42
24	Rem. <i>De cette forte</i> & <i>de la forte</i> .	43
25	Rem. <i>Epithete</i> , <i>Equivoque</i> , <i>Anagramme</i> .	44
26	Rem. <i>Je vais</i> , <i>je va</i> .	45
27	Rem. <i>La pour le</i> .	46
28	Rem. <i>Ingredient</i> , <i>expedient</i> , <i>inconvenient</i> , <i>efcient</i> , & autres semblables.	48
29	Rem. <i>Soit que</i> , <i>ou soit</i> .	50
30	Rem. <i>Superbe</i> .	51
31	Rem. <i>En fomme</i> .	52
32	Rem. <i>Epigramme</i> .	53
33	Rem. <i>Epitaphe</i> , <i>Horoscope</i> , <i>Epithalame</i> .	54
34	Rem. <i>LE</i> , <i>pronom relatif oublié</i> .	54
35	Rem. <i>Les pronoms</i> , <i>LE</i> , <i>LA</i> , <i>LES</i> , <i>transpofez</i> .	56
36	Rem. <i>Mensonge</i> , <i>poifon</i> , <i>relafche</i> , <i>reproche</i> .	57
37	Rem. <i>Oeuvre</i> , <i>œuvres</i> .	58
38	Rem. <i>Tant plus</i> .	59
39	Rem. <i>Valant pour Vaillant</i> .	59
40	Rem. <i>Ne plus ne moins</i> .	62
41	Rem. <i>Ny</i> , <i>devant la feconde epithete d'une propofition negative</i> .	64
42	Rem. <i>Nier</i> .	65
43	Rem. <i>Subvenir</i> .	66
44	Rem. <i>Sortir</i> .	67
45	Rem. <i>Infidieux</i> .	69
46	Rem. <i>Une infinité</i> .	71
47	Rem. <i>La pluspart</i> , <i>la plus grand' part</i> .	72
48	Rem. <i>Voire mefme</i> .	74
	49 Rem.	

DES REMARQUES.

49	Rem. <i>Le pronom possessif après le substantif.</i>	pag. 75
50	Rem. <i>Securité.</i>	76
51	Rem. <i>Sans dessus dessous.</i>	78
52	Rem. <i>Peur, crainte.</i>	79
53	Rem. <i>Là où.</i>	80
54	Rem. <i>Particularité.</i>	81
55	Rem. <i>Parce que, & pour ce que.</i>	82
56	Rem. <i>QUI, repeté deux fois dans une période.</i>	84
57	Rem. <i>POUR, repeté deux fois dans une mesme période.</i>	86
58	Rem. <i>Repetition des prépositions aux noms.</i>	87
59	Rem. <i>QUI, repeté plusieurs fois, pour dire, les uns les autres.</i>	88
60	Rem. <i>Quant & moy, pour avec moy.</i>	90
61	Rem. <i>Quant à moy.</i>	91
62	Rem. <i>Quant & quant moy, quand & quant.</i>	92
63	Rem. <i>QUOI, pronom.</i>	92
64	Rem. <i>QUI, en certains cas, & comment il en faut user. Quoy.</i>	94
55	Rem. <i>Solliciter.</i>	99
56	Rem. <i>Longuement.</i>	100
57	Rem. <i>Pourpre.</i>	101
68	Rem. <i>Poitrine. Face.</i>	104
69	Rem. <i>RESOUDRE, conjugué.</i>	105
70	Rem. <i>RESOUDRE neutre & actif.</i>	106
71	Rem. <i>SI, conjonction conditionelle.</i>	108
72	Rem. <i>SI, pour si est-ce que.</i>	109
73	Rem. <i>Si, pour aded en Latin.</i>	109
74	Rem. <i>POUR, avec l'infinitif.</i>	110
75	Rem. <i>Preface Maxime.</i>	112
76	Rem. <i>Tandis.</i>	113

	77 Rem.	

T A B L E

77	Rem. <i>Peux pour possum.</i>	pag. 114
78	Rem. <i>Preigne pour prenne, vieigne pour vienne.</i>	115
79	Rem. <i>Naviger, naviguer.</i>	116
80	Rem. <i>Nu-pieds.</i>	116
81	Rem. <i>Noms propres.</i>	117
82	Rem. <i>Huit, huitiesme, huitain.</i>	125
83	Rem. <i>Temperature, temperament.</i>	126
84	Rem. <i>Terroir, terrain, territoire.</i>	127
85	Rem. <i>Adjectif, quand il veut un article à part, outre celui du substantif.</i>	128
86	Rem. <i>Sieger, Tasser.</i>	130
87	Rem. <i>Le onziesme.</i>	131
88	Rem. <i>Sur le Minuit.</i>	132
89	Rem. <i>Verbes regissans deux cas, mis avec un seul.</i>	134
90	Rem. <i>Un NOM & un VERBE regissans deux cas differens, mis avec un seul cas.</i>	136
91	Rem. <i>Tomber, tumber.</i>	138
92	Rem. <i>POURCE, pour à cause de cela, ou partant. Par ainsi.</i>	138
93	Rem. <i>Un adjectif avec deux substantifs de different genre.</i>	139
94	Rem. <i>Songer pour penser.</i>	142
95	Rem. <i>QUI, au commencement d'une periode.</i>	144
96	Rem. <i>S'il faut dire, si c'estoit moy qui eusse fait cela, ou si c'estoit moy qui eust fait cela.</i>	147
97	Rem. <i>Aye, ou ait.</i>	150
98	Rem. <i>PAR CE QUE, separé en trois mots.</i>	151
99	Rem. <i>OU Adverbe, pour le pronom relatif.</i>	152
		100 Rem.

DES REMARQUES.

100	Rem. <i>Quoy que.</i>	page 153
101	Rem. <i>Liberal arbitre.</i>	154
102	Rem. <i>Prochain, Voisin.</i>	155
103	Rem. <i>Proches, pour parens.</i>	157
104	Rem. <i>Y, pour luy.</i>	157
105	Rem. <i>Y devant EN, & non pas après.</i>	158
106	Rem. <i>Y, avec les pronoms.</i>	159
107	Rem. <i>TOUT, adverbe.</i>	160
108	Rem. <i>Vinrent & vindrent.</i>	163
109	Rem. <i>Print, prindrent, prinrent.</i>	164
110	Rem. <i>Quand la dyphtongue O I, doit être prononcée comme elle est écrite, ou bien en AI.</i>	165
111	Rem. <i>Le Verbe Sçavoir, suivy d'un infinitif.</i>	169
112	Rem. <i>Des Vers dans la prose.</i>	170
113	Rem. <i>Parallele.</i>	175
114	Rem. <i>Vesquit, vescu,</i>	178
115	Rem. <i>Verbes dont l'infinitif se termine en IER.</i>	180
116	Rem. <i>Premier que pour avant que.</i>	183
117	Rem. <i>Se ressouvenir.</i>	184
118	Rem. <i>Orthographe, Orthographier.</i>	185
119	Rem. <i>Netteté de construction.</i>	186
120	Rem. <i>Persecuter.</i>	188
121	Rem. <i>Lors.</i>	190
122	Rem. <i>Lequel, laquelle.</i>	190
123	Rem. <i>Lairrois, lairray.</i>	195
124	Rem. <i>Invectiver.</i>	196
125	Rem. <i>S'immoler à la risée publique.</i>	197
126	Rem. <i>Des mieux.</i>	201
127	Rem. <i>Quatre, pour quatriesme, & autres semblables.</i>	202
128	Rem. <i>Sur, sous.</i>	203
129	Rem. <i>Intrigue.</i>	206
	*** 2	130 Rem.

T A B L E

130	Rem. <i>Incendie.</i>	pag. 207
131	Rem. <i>Vomir des injures.</i>	208
132	Rem. <i>Magnifier.</i>	210
133	Rem. <i>Monosyllabes.</i>	211
134	Rem. <i>Navire. Erreur.</i>	212
135	Rem. <i>Toute sorte, & toutes sortes.</i>	213
136	Rem. <i>Premiere personne du present de l'indicatif.</i>	214
137	Rem. <i>Trouver, treuver, prouver, esprouver, pleuvoir.</i>	217
138	Rem. <i>Le titre de, la qualité de.</i>	218
139	Rem. <i>Quel, & quelle pour quelque, languir, plustost, sortir, rester.</i>	220
140	Rem. <i>Arrivé qu'il fut, arrivé qu'il estoit, marri qu'il estoit.</i>	225
141	Rem. <i>Trois infinitifs de suite.</i>	227
142	Rem. <i>L'un & l'autre.</i>	228
143	Rem. <i>Damoiselle, Mademoiselle.</i>	229
144	Rem. <i>N'en pouvoir mais.</i>	230
145	Rem. <i>Netteté de construction.</i>	231
146	Rem. <i>Les noms propres, & autres terminez en EN.</i>	232
147	Rem. <i>Pouvoir.</i>	236
148	Rem. <i>Si après VINGT & UN, il faut mettre un pluriel, ou un singulier.</i>	237
149	Rem. <i>Possible pour peut-estre.</i>	240
150	Rem. <i>Ou la douceur, ou la force le fera.</i>	240
151	Rem. <i>Ni la douceur, ni la force n'y peut rien.</i>	242
152	Rem. <i>Maint, & maintefois.</i>	243
153	Rem. <i>Matineux, matinal, matinier.</i>	244
154	Rem. <i>Après souper, ou après soupé.</i>	246
155	Rem. <i>Remplir, & emplir.</i>	247
		156 Rem.

DES REMARQUES.

- | | | |
|----------|---|-----------|
| 156 Rem. | <i>C'est une des plus belles actions, qu'il ait jamais faites.</i> | pag. 248. |
| 157 Rem. | <i>Approcher.</i> | 251 |
| 158 Rem. | <i>Epithete mal placé.</i> | 253 |
| 159 Rem. | <i>Satisfaire, satisfaction.</i> | 255 |
| 160 Rem. | <i>Unir ensemble.</i> | 256 |
| 161 Rem. | <i>Souvenir.</i> | 261 |
| 162 Rem. | <i>Temple, feminin.</i> | 261 |
| 163 Rem. | <i>Ensuite dequoy.</i> | 262 |
| 164 Rem. | <i>Sans.</i> | 263 |
| 165 Rem. | <i>Survivre.</i> | 263 |
| 166 Rem. | <i>Mais que.</i> | 264 |
| 167 Rem. | <i>Allusion de mots.</i> | 265 |
| 168 Rem. | <i>Precipitément, ou precipitamment. Armez à la legere, legere-ment armez.</i> | 268 |
| 169 Rem. | <i>Monfieur, Madame.</i> | 268 |
| 170 Rem. | <i>Affeoir.</i> | 269 |
| 171 Rem. | <i>Soy, de foy.</i> | 272 |
| 172 Rem. | <i>Tomber aux mains de quelqu'un.</i> | 273 |
| 173 Rem. | <i>Quand il faut dire, grande, devant le substantif, ou grand, en mangeant l'e.</i> | 274 |
| 174 Rem. | <i>Monde.</i> | 276 |
| 175 Rem. | <i>Monde avec le pronom possessif.</i> | 277 |
| 176 Rem. | <i>Le long, du long, au long.</i> | 278 |
| 177 Rem. | <i>Il a esprit, il a esprit & cœur.</i> | 279 |
| 178 Rem. | <i>Jamais plus.</i> | 280 |
| 179 Rem. | <i>Méshuy, dés meshuy.</i> | 281 |
| 180 Rem. | <i>Devers.</i> | 282 |
| 181 Rem. | <i>S'il faut dire, il y en eut cent tuez, ou il y en eut cent de tuez.</i> | 283 |
| | *** 3 | 182 Rem. |

T A B L E

182	Rem. <i>Que c'est.</i>	pag. 285
183	Rem. <i>Du depuis.</i>	285
184	Rem. <i>De l'usage des participes passifs, dans les preterits.</i>	287
185	Rem. <i>Estude.</i>	296
186	Rem. <i>De l'adjectif devant ou après le substantif.</i>	297
187	Rem. <i>Va croissant, va faisant, &c.</i>	301
188	Rem. <i>En, devant le gerondif.</i>	303
189	Rem. <i>Si dans une mesme periode on peut mettre deux participes, ou deux gerondifs, sans la conjonction &c.</i>	304
190	Rem. <i>Eux-mesme, elles-mesme.</i>	306
191	Rem. <i>S'il faut mettre une s en la seconde personne du singulier de l'imperatif.</i>	307
192	Rem. <i>Pour l'heure.</i>	312
193	Rem. <i>Al'improviste, à l'impourveu.</i>	313
194	Rem. <i>Rais.</i>	314
195	Rem. <i>Exemple d'une construction estrange.</i>	314
196	Rem. <i>De moy, pour moy, quant à moy.</i>	315
197	Rem. <i>H aspirée, ou consone, & H muëtte.</i>	317
198	Rem. <i>Regle pour discerner l'h consone d'avec la muëtte.</i>	322
199	Rem. <i>De l'h, dans les mots composez.</i>	325
200	Rem. <i>Comment il faut prononcer, & orthographier les mots François veuans des mots Grecs, dans lesquels mots Grecs il y a une ou plusieurs aspirations, en effet ou en puissance.</i>	327
201	Rem. <i>Si cette construction est bonne, en vostre</i>	

DES REMARQUES.

- vostre absence , & de Madame
vostre mere. pag. 336
- 202 Rem. *N'ont-ils pas fait , & ont-ils pas fait.* 337
- 203 Rem. *De la premiere personne du present de l'indicatif , devant le pronom personnel je.* 338
- 204 Rem. *Conjoncture.* 341
- 205 Rem. *Se conjoüir , feliciter.* 342
- 206 Rem. *Regle nouvelle & infaillible pour sçavoir quand il faut repeter les articles, ou les prépositions, tant devant les noms , que devant les verbes.* 344
- 207 Rem. *Autre usage de cette mesme Regle , au regime des deux substantifs & du verbe.* 349
- 208 Rem. *Arroser* 351
- 209 Rem. *C'est chose glorieuse,* 351
- 210 Rem. *Quelque chose.* 352
- 211 Rem. *Taxer.* 353
- 212 Rem. *Supplier* 354
- 213 Rem. *À la reservation.* 355
- 214 Rem. *Aller à la rencontre.* 356
- 215 Rem. *Par après , en après.* 357
- 216 Rem. *Cependant , pendant.* 358
- 217 Rem. *À present.* 359
- 218 Rem. *À qui mieux mieux.* 360
- 219 Rem. *Partant.* 360
- 220 Rem. *Lors , & alors.* 361
- 221 Rem. *À peu près.* 365
- 222 Rem. *D'abondant.* 367
- 223 Rem. *Il en est des hommes , comme de ces animaux.* 368
- 224 Rem. *S'il faut dire revestant , ou reve-*
stissant. 369
- 225 Rem.

TABLE DES REM.

225	Rem. <i>Humilité.</i>	pag. 374
226	Rem. <i>Rimes dans la Prose.</i>	375
227	Rem. <i>Exact, exactitude.</i>	379
228	Rem. <i>Manes.</i>	382
229	Rem. <i>Souloit.</i>	383
230	Rem. <i>Nonchalamment, loisible.</i>	384
231	Rem. <i>Autant.</i>	385
232	Rem. <i>Oüy, pour Ita.</i>	385
233	Rem. <i>Innumerable, innombrable.</i>	387
234	Rem. <i>Mesmement.</i>	388
235	Rem. <i>De deçà, de delà.</i>	388
236	Rem. <i>Affaire.</i>	390
237	Rem. <i>Benit, beni.</i>	392
238	Rem. <i>Dependre, depenser.</i>	393
239	Rem. <i>Eviter.</i>	394
240	Rem. <i>Gagner la bonne grace.</i>	395
241	Rem. <i>Delice.</i>	396
242	Rem. <i>Guarir, guerir, sarge.</i>	396
243	Rem. <i>Au travers, & à travers.</i>	397
244	Rem. <i>Al'encontre.</i>	398
245	Rem. <i>Fut fait mourir.</i>	399
246	Rem. <i>Encore.</i>	401
247	Rem. <i>L'article devant les noms propres.</i>	402
248	Rem. <i>Fors, hors, hors-mis.</i>	403
249	Rem. <i>Seriosité.</i>	404
250	Rem. <i>Courir, courre.</i>	406

Fin de la Table des Remarques
du premier Volume.

OBSER-